



# Tug of War

- Index -



GA231



EN

p. 2

FR

p. 2

NL

p. 2

IT

p. 3

DE

p. 3



**NL** Waarschuwing. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden. Lang koord. Wurgingsgevaar. **EN** Warning. Not suitable for children under 36 months. Long cord. Strangulation hazard. **FR** Attention. Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Longue corde. Danger de strangulation. **DE** Achtung. Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Lange Schnur. Strangulationsgefahr. **DA** Advarsel. Ikke egnet til børn under 36 måneder. Lang snor. Strangleringsfare. Hoiatus. Ei ole sobiv alla 36 kuu vanuste lastele. Väikesed osad. Kägistamisvaara. Pikk nõõr. Poomisoht. **FIN** Varoitus. Ei sovellu alle 36 kuukauden ikäisille lapsille. Pitkä naru. Kuristumisvaara. **GRE** Προειδοποίηση. Δεν είναι κατάλληλο για παιδιά κάτω των 36 μηνών. Μακρύ κορδόνι. Κίνδυνος στραγγαλισμού. **IT** Avvertenza. Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi. Corde lunghe. Rischio di strangolamento. **NO** Advarsel. Ikke egnet for barn under 36 måneder. Lang snor. Kvelningsfare. **PL** Ostrzeżenie. Nie nadaje się dla dzieci w wieku poniżej 36 miesięcy. Długa linka. Niebezpieczeństwo zadziergnięcia. **PT** Atenção. Contra-indicado para crianças com menos de 36 meses. Corda comprida. Risco de estrangulamento. **RO** Avertisment. Contraindicat copiii mai mici de 36 de luni. Coardă lungă. Pericol de strangulare. **SL** Upozornenie. Nevhodné pre deti vo veku do 36 mesiacov. Dolga vrivica. Nevarnost zadavitve. **ES** Advertencia. No conviene para niños menores de 36 meses. Cuerda larga. Peligro de estrangulamiento. **SV** Varning. Inte lämplig för barn under 36 månader. Långt snöre. Risk för strypning.



Copyright © 2023 by BuitenSpeel B.V. / All right reserved.

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, distributed, or transmitted in any form or by any means, including photocopying, recording, or other electronic or mechanical methods, without the prior written permission of BuitenSpeel B.V.

BuitenSpeel B.V. | Nieuwe Gracht 45-47 | 2011 ND Haarlem | The Netherlands



8 717775 442318 >



# Tug Of War

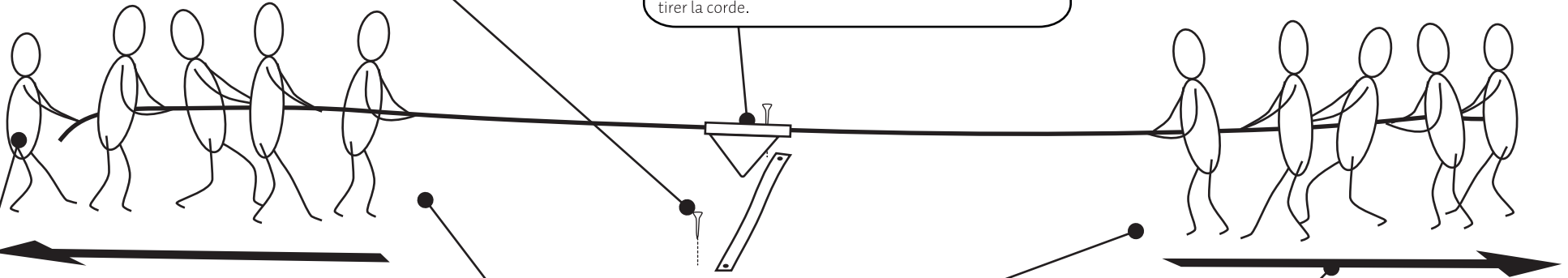
GA231

## Ready?

**EN** Make sure that the middle line will not be blown away and secure it with the groundstakes.  
**NL** Zorg dat de middellijn niet wegwaait, bevestig het met de bijgeleverde haringen.  
**FR** Assurez vous que la ligne du milieu ne s'envole pas en la sécurisant avec les piquets.

## Take the strain!!

**EN** Startposition; make sure both teams are about equal in strength. Keep the red part of the rope above the start line before you start and take the strain.  
**NL** Startpositie: zorg dat de teams gelijk verdeeld zijn qua spelers. Breng het touw op spanning en hou het rode deel van het touw boven de startlijn voordat je start.  
**FR** Position de départ : Assurez-vous que les deux équipes soient au même niveau. Gardez la partie rouge de la corde au-dessus de la ligne de départ avant de commencer à tirer la corde.



## Boys VS Girls?

**EN** Play the game with multiple teams, play 1 vs 1, play a tournament or play boys vs girls. Who is the strongest player?  
**NL** Speel touwtrekken met meerdere teams om de beurt, 1 tegen 1, speel een toernooi of de jongens tegen de meisjes. Wie is er het aller-aller sterkst?  
**FR** Il faut jouer ce jeu avec plusieurs équipes, en 1 contre 1, en tournoi, ou filles contre garçon. Qui sera le plus fort?

## Win!

**EN** As soon as the entire rope is on your side of the finishline, you have won the game.  
**NL** Je hebt gewonnen zodra jouw team het touw in zijn geheel aan jullie kant van de middellijn hebben getrokken.  
**FR** Dès que la corde entière se trouve de votre côté de la ligne d'arrivée, vous avez gagné !

## Pull!

**EN** Pull as hard as you can! Are you stronger than your opponent?  
**NL** Trek met je team zo hard als je kan! Ben jij sterker dan je tegenstander?  
**FR** Tirez aussi fort que vous pouvez ! Êtes-vous plus fort que vos adversaires?



# Tug Of War

GA231

## Ready?

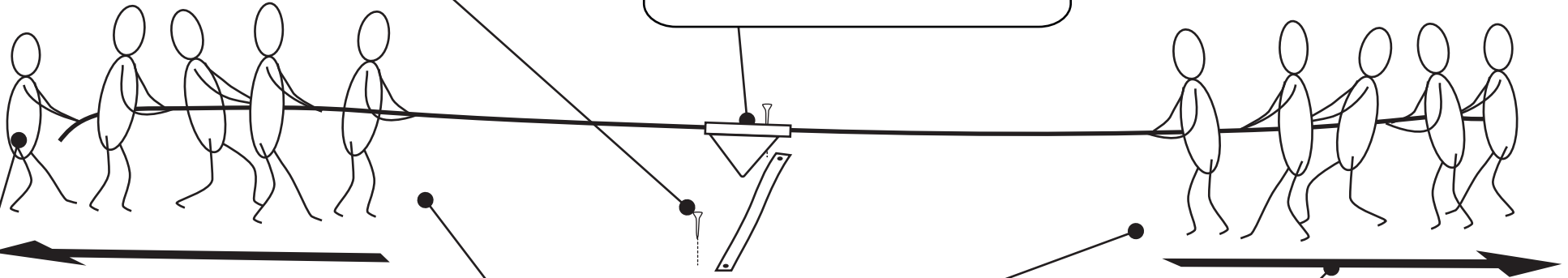
**DE** Stelle sicher, dass die Mittellinie nicht weggeweht wird und befestige sie mit den Bodenankern.

**IT** Assicuratevi che il delimitatore centrale non possa essere rimosso e fissatelo con i picchetti.

## Take the strain!!

**DE** Stelle sicher, dass beide Teams etwa gleich stark sind. Halte den roten Teil des Seils über der Startlinie, bevor du startest, und spanne das Seil.

**IT** Posizionate, prima di iniziare, la parte rossa della corda sopra la linea di partenza e mantenete la corda in tensione.



## Boys VS Girls?

**DE** Spiele das Spiel mit mehreren Teams, spiele 1 gegen 1, spiele ein Turnier oder spiele Jungs gegen Mädchen. Wer ist der stärkste Spieler?

**IT** Ogni squadra può essere composta da più soggetti, oppure giocate 1 contro 1, organizzate tornei misti o sfidatevi ragazzi contro ragazze. Chi è la squadra più forte?

## Win!

**EN** Sobald das gesamte Seil auf deiner Seite der Ziellinie ist, hast du das Spiel gewonnen.

**IT** Non appena la corda si trova interamente dal lato di una squadra rispetto al delimitatore centrale, quella squadra ha vinto!

## Pull!

**EN** Ziehe so fest du kannst! Bist du stärker als dein Gegner?

**IT** Tirate più forte che potete! Siete più forti dei vostri avversari?